

**TECHNISCHE HANDLEIDING  
MANUEL TECHNIQUE  
TECHNISCHE ANLEITUNG  
TECHNICAL MANUAL  
TECHNICKÁ PRÍRUČKA**



**Vlakke aan- of afwezigheidsmelder, secundair, 1 kanaal, 12 m, voor inbouw  
Décteur plat de présence ou d'absence, secondaire, 1 canal, 12 m, à encastrer  
Flacher Präsenz- bzw. Absenzmelder, Sekundär, 1 Kanal, 12 m, Unterputz  
Flat presence or absence detector, secondary, 1 channel, 12 m, flush-mounting  
Ploché detektor prítomnosti alebo neprítomnosti, podružný, 1-kanálový, 12 m, na zapustenú montáž**

Raadpleeg de online programmatiehandleiding op [www.niko.eu](http://www.niko.eu) voor gedetailleerde instellingen

## 1. BESCHRIJVING

Deze bewegingsmelder registreert bewegingen door middel van een passieve infraroodsensor (PIR).

Je gebruikt dit toestel in combinatie met een master (350-41600 en 350-41620) om het detectiegebied te vergroten. Je mag maximaal 20 secundaire melders op één master aansluiten. Zowel de master als de secundaire detector hebben hetzelfde detectiebereik. Om een volledig oppervlak te beslaan met meerdere melders, wordt het aanbevolen rekening te houden met een overlap van ongeveer 30 %.

De secundaire melder regelt de verlichting volgens de ingestelde parameters op de master. Voor meer informatie raadpleeg je de handleiding van de master.

De melder heeft een zeer vlak design van slechts 5 mm waardoor hij zo goed als vlak op het plafond kan worden gemonteerd.

## 2. INSTALLATIE

### 2.1. Aansluiting

Installeer de melder niet onder spanning. Sluit het toestel pas na volledige installatie aan op de netspanning. Het is niet nodig de detector al meteen te monteren aangezien de melder beschikt over uitneembare connectoren. Deze maken het mogelijk de connector eerst afzonderlijk te bekabelen volgens het aansluitschema (zie fig. 3) en deze dan later terug in de melder te drukken.

### 2.2. Montage

Installeer de melder niet te dicht bij warmtebronnen zoals fornuizen of elektrische vuurtjes, luchtstromen (ventilatiesystemen) of bewegende objecten (zie fig. 1). Dit kan het toestel ongewenst activeren omdat het reageert op beweging en warmte in zijn omgeving.

De aanbevolen montagehoogte is 2,4 m. Op deze hoogte heeft de melder een bereik met een diameter van 8 m op de grond (zie fig. 5).

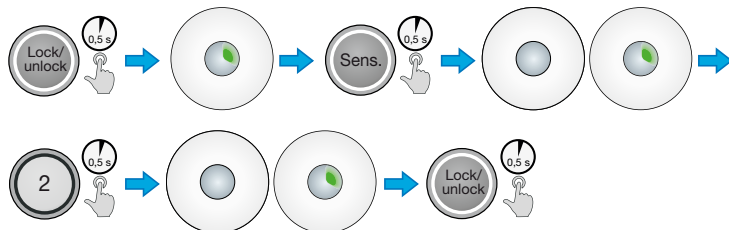
De melder is geschikt voor rechtstreekse montage in het plafond (zie fig. 4). De melder beschikt als bescherming over een afdekcapje rond de connectoren. Daarenboven beschikt de melder standaard over veerklemmen om gemakkelijk te worden ingebouwd in het plafond.

### 2.3. Instellingen

Van zodra de melder op de netspanning aangesloten is, kan je de gevoeligheid instellen met de (afzonderlijk aan te kopen) IR-afstandsbediening 350-41934 of met de Niko detector tool IR app en bijhorende universele afstandsbediening voor smartphone 350-41936. We geven hieronder aan hoe je de detector instelt met IR-afstandsbediening 350-41934. De Niko detector tool IR app wijst zichzelf uit.

#### 2.3.1. De gevoeligheid van de melder instellen

Je kan de gevoeligheid instellen op vier vaste niveaus waarbij "1" de hoogste gevoeligheid is en "4" de laagste gevoeligheid. Je stelt de gevoeligheid bijvoorbeeld als volgt in op hoge gevoeligheid "2":

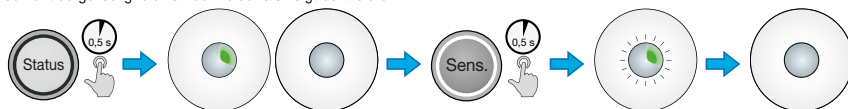


#### 2.3.2. De gevoeligheid van de melder controleren

De ingestelde gevoeligheid kan gecontroleerd worden door op STATUS te drukken en daarna op SENS. De melder zal de gevoeligheid aangeven door te knipperen met de groene led:

Gevoeligheid	Maximum	Hoog	Laag	Minimum
Aantal keer knipperen van de groene led	1	2	3	4

Je kunt de gevoeligheid van de melder als volgt controleren:



## 3. ONDERHOUD

Vuil kan de werking van de melder beïnvloeden. Houd daarom de lens altijd schoon en droog. Gebruik een vochtige doek en water met weinig detergent om de lens te reinigen. Oefen nooit druk uit op de lens tijdens het reinigen. Als de lens of andere onderdelen van de melder defect zijn, neem je contact op met een erkend installateur.

## 4. TECHNISCHE GEGEVENS

Zichtbare afmetingen (fig. 2)	5 x 95 mm (HxB)
Niet-zichtbare afmetingen (fig. 2)	90 x 77 mm (HxB)
Boordiameter	77 mm
Voedingsspanning	230 Vac $\pm$ 10 %, 50 Hz
Vermogenschakelaar	maximale nominale waarde vermogenschakelaar 10 A*
Verbruik	< 1 W
Detectiehoek	360°
Detectiebereik	cirkel, 8 – 12 m
Montagehoogte	2,4 – 3 m
Omgevingstemperatuur	0 – +50 °C
Beschermingsgraad	IP20
Beschermklasse	klasse II-toestellen, klasse I-melder
Keurmerk	CE-gemarkeerd conform EN 60669-2-1
Accessoires	IR-afstandsbediening (350-41934) universele afstandsbediening voor smartphone (350-41936)

\* De nominale waarde van de vermogenschakelaar is beperkt door nationale regelgeving voor installaties.

### Waarschuwingen voor installatie



De installatie van producten die permanent onderdeel zullen uitmaken van de elektrische installatie en die gevaarlijke spanningen bevatten, moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften. Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of Niko customer services.

### CE-markering



Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Voor radioapparatuur verklaart Niko nv dat de radioapparatuur uit deze handleiding conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat op [www.niko.eu](http://www.niko.eu) onder de productreferentie, indien van toepassing.

### Milieu



Dit product of de bijgeleverde batterijen mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophefing en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoop prijs van dit product).

**Veillez consulter le manuel de programmation en ligne sur [www.niko.eu](http://www.niko.eu) pour des réglages détaillés**

## 1. DESCRIPTION

Ce détecteur de mouvement enregistre les mouvements à l'aide d'un capteur infrarouge passif (PIR).

Utilisez cet appareil en association avec un maître (350-41600 et 350-41620) afin d'étendre la zone de détection. Vous pouvez raccorder jusqu'à 20 détecteurs secondaires sur un maître. Tant le maître que le détecteur secondaire possèdent la même zone de détection. Pour couvrir une surface complète au moyen de plusieurs détecteurs, il est conseillé de tenir compte d'un chevauchement d'environ 30 %.

Le détecteur secondaire commande l'éclairage selon les paramètres réglés sur le maître. Pour en savoir plus, consultez le manuel du maître.

Le détecteur se caractérise par un design particulièrement mince d'à peine 5 mm, permettant de le monter pratiquement de niveau avec le plafond.

## 2. INSTALLATION

### 2.1. Connexion

N'installez pas le détecteur sous tension. Ne raccordez l'appareil au secteur que lorsque l'installation est terminée. Il est inutile de monter déjà directement le détecteur puisqu'il est équipé de connecteurs amovibles. Ces derniers permettent de d'abord câbler séparément le connecteur selon le schéma de raccordement (cf. fig. 3) et par après de l'enficher tout simplement à nouveau dans le détecteur.

### 2.2. Montage

n'installez pas le détecteur trop près de sources de chaleur (four ou chauffage électrique, par exemple), de flux d'air (systèmes de ventilation) ou d'objets mobiles (cf. fig. 1). En effet, l'appareil pourrait être activé de manière intempestive, car il réagit au mouvement et à la chaleur qu'il détecte dans son environnement.

La hauteur de montage recommandée est de 2,4 m. À cette hauteur, le détecteur couvre une zone d'un diamètre de 8 m au sol (cf. fig. 5).

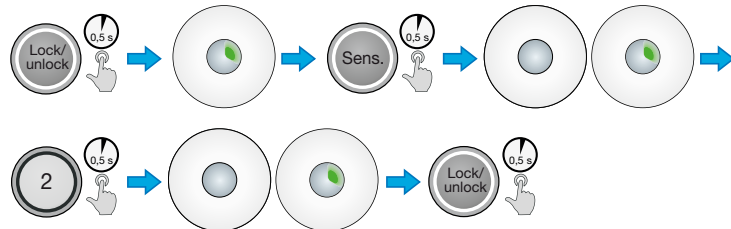
Le détecteur peut être monté directement au plafond (cf. fig. 4). Le détecteur est équipé comme protection d'un cache recouvrant les connecteurs. En outre, le détecteur est muni d'office de bornes à ressort pour être encastré facilement dans le plafond.

### 2.3. Réglages

Dès que le détecteur est raccordé à la tension réseau, vous pouvez régler la sensibilité à l'aide de la télécommande IR 350-41934 (à acheter séparément) ou de l'appli Niko detector tool IR et de la télécommande universelle pour smartphone 350-41936 afférente. Nous vous indiquons ci-dessous comment régler le détecteur à l'aide de la télécommande IR 350-41934. L'appli Niko detector tool IR est intuitive.

#### 2.3.1. Réglage de la sensibilité du détecteur

Vous pouvez régler la sensibilité à quatre niveaux fixes, « 1 » étant la sensibilité la plus élevée et « 4 » la sensibilité la moins élevée. Vous réglez, par exemple, comme suit la sensibilité au niveau élevé « 2 » :

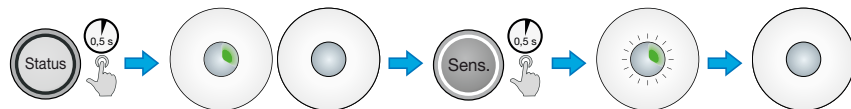


#### 2.3.2. Contrôle de la sensibilité du détecteur

La sensibilité réglée peut être contrôlée en appuyant sur STATUT et ensuite sur SENS. Le détecteur indiquera la sensibilité en faisant clignoter la LED verte.

Sensibilité	Maximale	Élevée	Basse	Minimale
Nombre de fois que la LED verte clignote	1	2	3	4

Vous pouvez contrôler la sensibilité du détecteur comme suit :



## 3. ENTRETIEN

La saleté peut influencer le fonctionnement du détecteur. Par conséquent, veillez à ce que la lentille soit toujours propre et sèche. Pour nettoyer la lentille, utilisez un chiffon humide et de l'eau additionnée d'un peu de détergent. N'exercez jamais de pression sur la lentille en la nettoyant. Si la lentille ou d'autres pièces du détecteur sont défectueuses, contactez un installateur agréé.

## 4. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions visibles (fig. 2)	5 x 95 mm (HxL)
Dimensions non visibles (fig. 2)	90 x 77 mm (HxL)
Diamètre de foret	77 mm
Tension d'alimentation	230 Vac $\pm$ 10 %, 50 Hz
Disjoncteur	calibre maximum du disjoncteur miniature 10 A*
Consommation	< 1 W
Angle de détection	360°
Portée de détection	circulaire, 8 - 12 m
Hauteur de montage	2,4 - 3 m
Température ambiante	0 - +50 °C
Degré de protection	IP20
Classe de protection	appareils de classe II, détecteur de classe I
Label	marquage CE, conforme à la norme EN 60669-2-1
Accessoires	télécommande IR (350-41934) télécommande universelle pour smartphone (350-41936)

\* Le calibre du disjoncteur miniature est limité par les règles nationales en matière d'installation.

### Mises en garde relative à l'installation



L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

### Marquage CE



Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible, le cas échéant, sur le site [www.niko.eu](http://www.niko.eu) à la rubrique référence produit.

### Environnement



Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).



Lesen Sie sich die Online-Programmieranleitung auf [www.niko.eu](http://www.niko.eu) durch, um mehr über die Einzelheiten der Einstellungen zu erfahren.

## 1. BESCHREIBUNG

Dieser Bewegungsmelder erfasst Bewegungen mittels Passiv-Infrarotsensor (PIR).

Um den Erfassungsbereich zu erweitern, müssen Sie dieses Gerät mit einem Master (350-41600 und 350-41620) kombinieren. Sie können bis zu maximal 20 Sekundär-Melder an einem Master anschließen. Sowohl Master- als auch Sekundär-Melder verfügen über denselben Erfassungsbereich. Um eine Fläche vollständig mit mehreren Meldern zu erfassen, wird eine Überlappung der Erfassungsbereiche von ca. 30% empfohlen.

Der Sekundär-Melder regelt die Beleuchtung nach den am Master eingestellten Parametern. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Handbuch des Mastergeräts.

Der Bewegungsmelder weist ein sehr flaches Design von nur 5 mm Höhe auf, sodass er nahezu bündig auf die Decke montiert werden kann.

## 2. INSTALLATION

### 2.1. Anschluss

Installieren Sie den Bewegungsmelder niemals unter Spannung! Schließen Sie das Gerät erst nach abgeschlossener Installation an Netzspannung an. Es nicht erforderlich, den Melder bereits direkt zu montieren, da der Bewegungsmelder über herausnehmbare Steckanschlüsse verfügt. Diese ermöglichen es, den Steckanschluss zunächst nach dem Anschlussschema (siehe Abb. 3) separat zu verkabeln und später einfach wieder in den Bewegungsmelder zu drücken.

### 2.2. Montage

Montieren Sie den Bewegungsmelder nicht zu dicht in Nähe von Wärmequellen wie etwa Heizungen, Elektroöfen, Luftströmen (Ventilatoranlagen) oder von sich bewegenden Objekten (siehe Abb. 1). Hierdurch kann das Gerät unerwünschterweise aktiviert werden, da es in seiner Umgebung sowohl auf Wärme als auch auf Bewegungen reagiert.

Die empfohlene Montagehöhe beträgt 2,4 m. In dieser Höhe deckt der Bewegungsmelder eine Bodenfläche mit einem Durchmesser von 8 m ab (siehe Abb. 5).

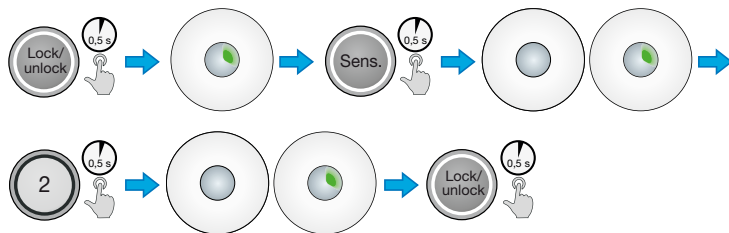
Der Melder eignet sich für die direkte Deckenmontage (siehe Abb. 4). Der Bewegungsmelder ist zum Schutz mit einer Abdeckkappe an den Steckverbindern versehen. Außerdem ist der Bewegungsmelder serienmäßig mit Federklammern versehen, um den Melder problemlos in die Decke einbauen zu können.

### 2.3. Einstellungen

Sobald der Melder an die Netzspannung angeschlossen ist, können Sie ihn mithilfe der (separat erhältlichen) IR-Fernbedienung 350-41934 oder mit der Niko detector tool IR App und der dazugehörenden Universal-Fernbedienung für Smartphone 350-41936 die Empfindlichkeit einstellen. Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie den Melder mit der IR-Fernbedienung 350-41934 einstellen. Die Niko detector tool IR App ist selbsterklärend.

#### 2.3.1. Einstellung der Empfindlichkeit des Melders

Sie können die Empfindlichkeit auf vier feste Stufen einstellen, wobei „1“ die höchste Empfindlichkeit darstellt und „4“ die niedrigste. Sie stellen die Empfindlichkeit wie folgt auf hohe Empfindlichkeit „2“ ein:

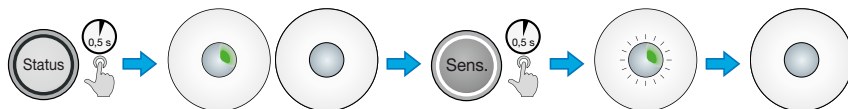


#### 2.3.2. Überprüfung der Empfindlichkeit des Melders

Sie können die eingestellte Empfindlichkeit überprüfen, indem Sie auf STATUS drücken und anschließend auf SENS. Der Melder wird die Empfindlichkeit durch ein Aufblinken der grünen LED anzeigen.

Empfindlichkeit	Maximum	Hoch	Niedrig	Minimum
Anzahl Blinkvorgänge der grünen LED	1	2	3	4

Sie können die Empfindlichkeit des Melders wie folgt überprüfen:



### 3. BETRIEB & WARTUNG

Schmutz kann die Funktion des Bewegungsmelders beeinträchtigen. Halten Sie daher die Linse stets sauber und trocken. Benutzen Sie für die Linsenreinigung ein feuchtes Tuch mit Wasser und nur wenig Reinigungsmittel. Üben Sie beim Reinigen niemals Druck auf die Linse aus. Sind Linse oder andere Komponenten des Bewegungsmelders defekt, dann nehmen Sie Kontakt zu einem qualifizierten Elektroinstallateur auf.

### 4. TECHNISCHE DATEN

Sichtbare Abmessungen (Abb. 2)	5 x 95 mm (HxB)
Nicht sichtbare Abmessungen (Abb. 2)	90 x 77 mm (HxB)
Bohrdurchmesser	77 mm
Versorgungsspannung	230 Vac $\pm$ 10%, 50 Hz
Leistungsschalter	maximaler MCB-Wert 10 A*
Verbrauch	< 1 W
Erfassungswinkel	360°
Erfassungsbereich	kreisförmig, 8 - 12 m
Montagehöhe	2,4 – 3 m
Umgebungstemperatur	0 – +50 °C
Schutzart	IP20
Schutzklasse	Geräteklasse II, Melderklasse I
Prüfzeichen	CE-Kennzeichnung gemäß EN 60669-2-1
Zubehör	IR-Fernbedienung (350-41934) Universal-Fernbedienung für Smartphone (350-41936)

\* Der MCB-Wert ist durch nationale Installationsvorschriften begrenzt.

#### Vor der Installation zu beachtende Sicherheitshinweise



Die Installation von Produkten, die fest an eine elektrische Anlage angeschlossen werden und gefährliche Spannungen enthalten, müssen gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden.

Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen!\*

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben;
  - das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand.  
Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

\* Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

#### CE-Kennzeichnung



Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter [www.niko.eu](http://www.niko.eu) unter der Produktreferenz, falls zutreffend.

#### Umwelt



Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

Consult the online programming guide on [www.niko.eu](http://www.niko.eu) for detailed settings

## 1. DESCRIPTION

This motion detector registers movement via a passive infrared sensor (PIR).

You use this device in combination with a master (350-41600 and 350-41620) to expand the detection area. A maximum of 20 secondary detectors can be connected to one master. Both the master and the secondary detector have the same detection range. To cover a complete surface with multiple detectors, it is recommended to take into account an overlap of around 30%.

The secondary detector controls the lighting according to the parameters set on the master. For more information, consult the manual of the master.

The detector has a very flat design of only 5 mm, so that it can be mounted almost flush with the ceiling.

## 2. INSTALLATION

### 2.1. Connection

Do not install the detector while it is connected to the mains voltage supply. Do not connect the device to the mains voltage until installation is complete. It is not necessary to assemble the detector immediately because it has removable connectors. This allows the connector first to be cabled separately according to the wiring diagram (see fig. 3) and then to be pushed back into the detector.

### 2.2. Mounting

Do not install the detector in the vicinity of heat sources such as stoves or electric heaters, air currents (ventilation systems) or moving objects (see fig. 1). This can activate the device unnecessarily because the device reacts to movement and heat.

The recommended mounting height is 2.4 m. At this height the detector has a range with a diameter of 8 m on the ground (Fig. 5).

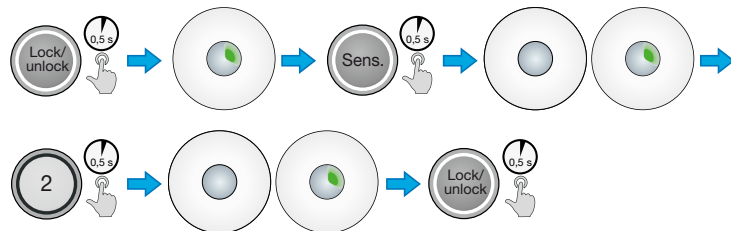
The detector is suitable for direct mounting in the ceiling (see fig. 4). As a protection, the detector has a cover around the connectors. In addition, the detector also has standard spring clips that allow easy mounting in the ceiling.

### 2.3. Settings

As soon as the detector is connected to the mains voltage, the sensitivity can be set using the IR remote control 350-41934 (to be purchased separately) or the Niko detector tool IR app and related universal remote control for smartphone 350-41936. How to set the detector using the IR remote control 350-41934 is described below. The Niko detector tool IR app is self-explanatory.

#### 2.3.1. Setting the sensitivity of the detector

The sensitivity can be set at four fixed levels in which "1" is the highest sensitivity and "4" is the lowest sensitivity. For example, the sensitivity is set at the high sensitivity "2" as follows:

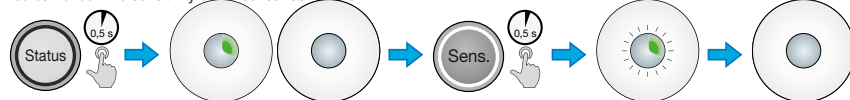


#### 2.3.2. Checking the sensitivity of the detector

The set sensitivity can be read by pressing "Status" and then pressing "Sens". The detector will indicate sensitivity by a number of green LED flashes:

Sensitivity	Maximum	High	Low	Minimum
Number of flashes of the green LED	1	2	3	4

You can check the sensitivity of the sensor as follows:



## 3. MAINTENANCE

Dirt may prevent the detector from functioning properly. For that reason, always keep the lens clean and dry. Use a damp cloth and water with some detergent to clean the lens. Never exert pressure to wipe the lens clean. If the lens or other parts of the detector are defective, please contact an authorised installer.



## 4. TECHNICAL DATA

Visible dimensions (fig. 2)	5 x 95 mm (HxW)
Invisible dimensions (fig. 2)	90 x 77 mm (HxW)
Drill diameter	77 mm
Power supply voltage	230 Vac $\pm$ 10%, 50 Hz
Circuit breaker	maximum MCB rating 10 A*
Power consumption	< 1 W
Detection angle	360°
Detection range	circle, 8 – 12 m
Mounting height	2,4 – 3 m
Ambient temperature	0 – +50 °C
Protection degree	IP 20
Protection class	class II devices, class I detector
Certification	CE marked in accordance with EN 60669-2-1
Accessories	IR remote control (350-41934) universal remote control for smartphone (350-41936)

\* The MCB rating is limited by national installation rules.

### Warnings regarding installation



The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, should be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

### CE marking



This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko llc declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at [www.niko.eu](http://www.niko.eu) under the product reference, if applicable.

### Environment



This product and/or the batteries provided cannot be disposed of in non-recyclable waste. Take your discarded product to a recognised collection point. Just like producers and importers, you too play an important role in the promotion of sorting, recycling and reuse of discarded electrical and electronic equipment. To finance the rubbish collection and waste treatment, the government levies recycling charges in certain cases (included in the price of this product).

Podrobnejšie nastavenia nájdete v online návode na programovanie ([www.niko.eu](http://www.niko.eu)).

## 1. OPIS

Tento detektor pohybu sníma pohyb cez pasívny infračervený snímač (PIR).

Tento prístroj sa používa za účelom rozšírenia oblasti snímania spolu s detektorom master (350-41600 a 350-41620). K jednému master detektoru je možné pripojiť najviac 20 podružných prístrojov. Aj master aj podružný majú rovnako veľkú oblasť snímania. Pre dosiahnutie úplného pokrytia pomocou viacerých detektorov sa odporúča počítať s približne 30% presahom.

Podružný detektor ovláda osvetlenie v súlade s parametrami nastavenými na masteri. Pre viac informácií si pozrite manuál k detektoru master.

Detektor má veľmi plochý dizajn s hrúbkou iba 5 mm, čiže, detektor pri montáži na strop takmer vôbec nevytýča.

## 2. INŠTALÁCIA

### 2.1. Pripojenie

Neinštalujte detektor, keď je pripojený k zdroju sieťového napätia. Nepripájajte zariadenie k napájacíemu zdroju, pokiaľ nie je inštalácia ukončená. Detektor nemusí byť okamžite zmontovaný, pretože má odnematelné konektory. To umožňuje, aby sa ku konektoru najskôr samostatne pripojili káble podľa schémy zapojenia (pozrite obr. 3) a potom sa zatlačil späť do detektora.

### 2.2. Montáž

Neinštalujte detektor do blízkosti zdrojov tepla, ako sú sporáky alebo elektrické ohrievače, na miesta s prúdením vzduchu (ventilačné systémy) alebo k pohybujúcim sa objektom (pozrite obr. 1). Mohlo by dochádzať k zbytočnej aktivácii, pretože detektor reaguje na pohyb a teplo vo svojom okolí.

Odporúčaná montážna výška je 2,4 m. Pri tejto výške má snímaná oblasť detektora na podlahe priemer 8 m (obr. 5).

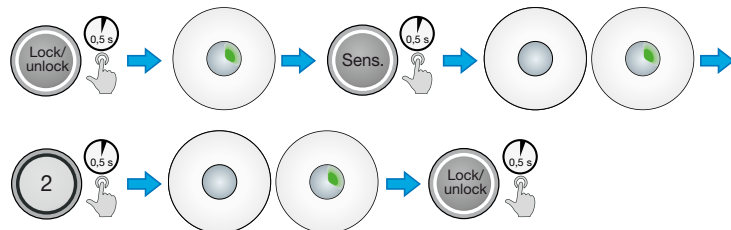
Detektor je vhodný na priamu montáž na strop (pozrite obr. 4). Na ochranu má detektor okolo konektorov kryt. Okrem toho má detektor aj štandardné pružinové svorky, ktoré umožňujú jednoduchú montáž do stropu.

### 2.3. Nastavenia

V momente, ako je detektor pripojený na napájanie zo siete, môžete jeho citlivosť nastaviť pomocou IR diaľkového ovládania 350-41934 (dostupné samostatne) alebo pomocou aplikácie Niko detector tool IR a príslušného univerzálneho diaľkového ovládania pre smartfóny 350-41936. Ako nastaviť detektor pomocou IR diaľkového ovládania 350-41934 je popísané nižšie. Aplikácia Niko detector tool IR je užívateľsky jednoduchá.

#### 2.3.1. Nastavenie citlivosti detektora

Citlivosť môžete nastaviť na štyri rôzne úrovne, pričom úroveň „1“ je najvyššia citlivosť a úroveň „4“ je najnižšia citlivosť. Napr. citlivosť nastavíte na vysokú úroveň "2" nasledujúcim spôsobom:

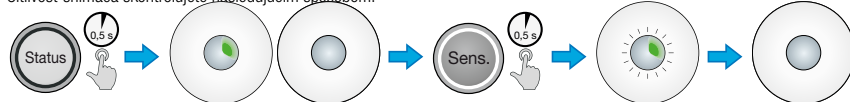


#### 2.3.2. Kontrola citlivosti detektora

Nastavenú citlivosť zistíte stlačením tlačidla „Status“ a potom „Sens“. Detektor zobrazí nastavenú citlivosť pomocou istého počtu bliknutí na zelenej LED kontrolke.

Citlivosť	Max.	Vysoká	Nízka	Min.
Počet bliknutí na zelenej LED kontrolke	1	2	3	4

Citlivosť snímača skontrolujete nasledujúcim spôsobom:



## 3. ÚDRŽBA

Správne fungovanie detektora môžu brániť nečistoty. Preto udržiavajte šošovky čisté a suché. Na čistenie šošovky používajte vlhkú handričku a vodu s trochou saponátu. Pri čistení šošovky na ňu nikdy netlačte. Ak je chýbná šošovka alebo iné časti detektora prítomnosti, obráťte sa na autorizovaného elektroinštalátora.

## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Viditeľné rozmery (obr. 2)	5 x 95 mm (VxŠ)
Neviditeľné rozmery (obr. 2)	90 x 77 mm (VxŠ)
Priemer vrtáka	77 mm
Sieťové napätie	230 Vac ± 10%, 50 Hz
Istič hlavného napájania	max. menovitá hodnota MCB 10 A*
Spotreba energie	< 1 W
Detekčný uhol	360°
Snímaná oblasť	kruh, 8 – 12 m
Montážna výška	2,4 až 3 m
Okolité teplota	0 – +50 °C
Stupeň ochrany	IP 20
Trieda ochrany	zariadenia triedy II, detektor triedy I
Certifikácia	označenie CE v súlade s EN 60669-2-1
Príslušenstvo	IR diaľkové ovládanie (350-41934) Univerzálne diaľkové ovládanie pre smartfóny (350-41936)

\* Menovitá hodnota MCB je obmedzená v súlade s národnými inštaláčnymi predpismi.

### Upozornenia týkajúce sa inštalácie



Výrobky, ktoré sa natrvalo stanú súčasťou elektroinštalácie, a ktoré obsahujú nebezpečné napätia, musia byť inštalované kvalifikovaným elektroinštalátorom a v súlade s platnými smernicami a nariadeniami. Tento návod na použitie musí byť odovzdaný používateľovi. Mal by byť súčasťou dokumentácie o elektroinštalácii a mal by byť odovzdaný každému novému používateľovi. Ďalšie kópie sú k dispozícii na internetových stránkach spoločnosti Niko alebo prostredníctvom služby zákazníkovi poskytovanej spoločnosťou Niko.

### Označenie ES



Tento výrobok spĺňa všetky relevantné Európske pre dopy a nariadenia. Čo sa rádiových zariadení týka, spoločnosť Niko nv vyhlasuje, že rádiové zariadenia v tomto návode sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Celé znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na stránke [www.niko.eu](http://www.niko.eu) v časti s referenciami o produktoch, ak bolo uplatnené.

### Prostredie



Tento výrobok a/alebo k nemu pribalené batérie sa nesmú likvidovať spolu s nerecyklovateľným odpadom. Svoj znehodnotený výrobok odneste na určené zberné miesto odpadu alebo do recyklačného strediska. Nielen výrobcovia a dovozcovia, ale aj vy zohrávate veľmi dôležitú úlohu v rámci podpory triedenia, recyklovania a opätovného používania odpadu vzniknutého z elektrických a elektronických zariadení. Aby bolo možné financovať zber, triedenie a spracovanie odpadu, vláda v určitých prípadoch odvádza poplatky za recykláciu (tie sú zahrnuté v cene tohto výrobku).

Fig./Abb./Obr. 1



Fig./Abb./Obr. 2

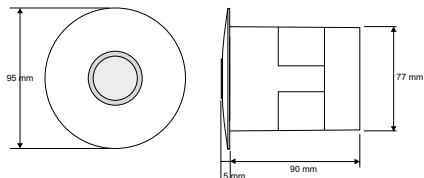


Fig./Abb./Obr. 4

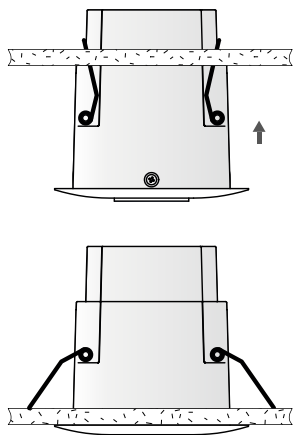
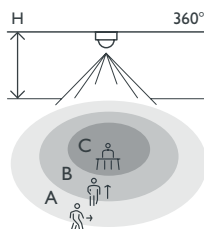
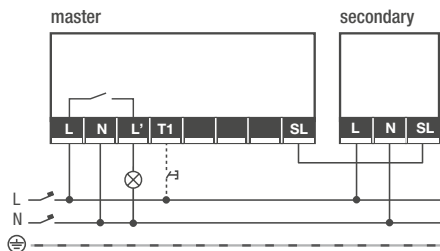


Fig./Abb./Obr. 5



H	A Across	B Towards	C Presence
2.5 m	∅ 8 m	∅ 4 m	∅ 3 m
3 m	∅ 12 m	∅ 6 m	∅ 4 m

Fig./Abb./Obr. 3



This product must be secured with a miniature circuit breaker (MCB) of max. 10 A in the electrical cabinet. The MCB rating is limited by national installation rules.

### Support & contact

nv Niko sa  
Industriepark West 40  
9100 Sint-Niklaas, Belgium

www.niko.eu

<b>EN</b>	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
<b>NL</b>	België: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	Nederland: +31 880 15 96 10	support.nl@niko.eu
<b>FR</b>	Belgique: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
	France: +33 820 20 66 25	support.fr@niko.eu
	Suisse: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
<b>DE</b>	Deutschland: +49 7623 96697-0	support.de@niko.eu
	Schweiz: +41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
	Österreich: +43 1 7965514	support.at@niko.eu
	Belgien: +32 3 778 90 80	support.be@niko.eu
<b>SK</b>	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.